

آسیب‌شناسی عضوی مغز

و

آزمون بندر-گشتالت

دومین نمره گذاری تشخیص افتراقی

نویسنده

ماري ليز مارلي

مترجمان

دکتر حبیب‌الله قاسم‌زاده

اکرم خمسة



Marley, Mary Louise

مارلی، ماری لوئیز

آسیب‌شناسی عضوی مغز و آزمون بندر - گشتالت: روش نمره‌گذاری تشخیص افتراقی. تألیف ماری لوئیز مارلی؛ ترجمه حبیب‌الله قاسم‌زاده، اکرم خمسه - تهران: انتشارات رشد، ۱۳۹۴.

ISBN: 964-6115-52-7

۳۴۴ ص: مصور، جدول.

عنوان اصلی: Organic brain pathology and the Bender - Gestalt Test - A Differential Diagnostic Scoring System.

واژه‌نامه. کتابنامه.

۱. مغز - رگها - بیماری‌ها - عوارض و عواقب. ۲. مغز - بیماری‌ها - عوارض و عواقب. ۳. آزمون بندرگشتالت. الف. قاسم‌زاده، حبیب‌الله، ۱۳۲۳ - مترجم. ب. خمسه، اکرم، ۱۳۳۳ - مترجم. ج. عنوان.

۷۷-۱۰۱۳ م

۶۱۶/۸۱۰۷۵

۲۵ / ۵ / RCT88

حق چاپ محفوظ است

آسیب شناسی عضوی مغز

و

آزمون بندر - گشتالت

روشنایی: ده‌گذاری تشخیص افتراقی)

نمونه: داری لئیز مارلی

نمونه:

دکتر حبیب‌الله هاسم‌زاده اکرم خمسة

چاپ اول: ۱۳۷۷ - چاپ دوم: بهار ۱۳۸۰

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: آرمانسا



مرکز نشر و پخش کتاب‌های روان‌شناسی و تربیتی

ساختمان مرکزی: خیابان انقلاب، خیابان شهدای ژاندارمری، (بین خ دانشگاه و خ ابوریحان)، شماره ۴۱ - تلفن: ۶۶۴۰۴۴۰۶

فروشگاه: خیابان انقلاب، روبروی سینما بهمن، خیابان منیری جاوید، شماره ۷۲، تلفن: ۶۶۴۱۰۲۶۲ ۶۶۴۹۸۲۸۶ ۶۶۴۹۷۱۸۱

تهران - ۱۳۹۴

قیمت: ۱۸۰۰۰ تومان

فهرست

صفحه	عنوان
۷-۳۲	مقدمه‌ای بر متوجمان
۳۵-۳۶	قدرداسی
۳۷-۳۸	پیشگفتار
۳۹-۴۴	مقدمه
۴۵-۵۲	فصل اول - چگونگی شکل‌گیری تدوین روش نمره‌گذاری
۵۳-۷۲	فصل دوم - روایی (اعتبار) و پایایی (ثبات) روش نمره‌گذاری تشخیص افتراقی
۷۳-۷۴	فصل سوم - دستور عمل برای اجرای آزمون بندر - گشتالت
	فصل چهارم - ملاکهای نمره‌گذاری در تشخیص افتراقی آسیب‌شناسی
۷۵-۱۲۸	عضوی مغز
۱۲۹-۱۳۵	فصل پنجم - نمره‌گذاری پروتوکول
۱۳۶-۲۰۵	فصل ششم - نمونه‌هایی از ترسیم بندر در بیماران مبتلا به اسکیزوفرنی
	فصل هفتم - نمونه‌هایی از ترسیم بندر در بیمارانی که دچار سایر انواع آسیب
۲۰۷-۲۸۲	عضوی مغز هستند
۲۸۳-۲۸۴	یادداشت ویراستار
	افزوده الف - پروتوکولهای نمونه نمره‌گذاری نشده همراه با برگه‌های نمره‌گذاری
۲۸۵-۳۰۶	(برای تمرین)
۳۰۷-۳۱۵	افزوده ب - برگه‌های نمره‌گذاری تکمیل شده
۳۱۷-۳۱۸	منابع
۳۱۹-۳۲۲	کتابشناسی
۳۲۳-۳۴۲	اصطلاحات
۳۴۳-۳۴۹	راهنمای اسامی

پیشگفتار

تقریباً ده سال پیش بود که خانم مارلی^۱، روان‌شناس بخش بالینی بیماران سکنه مغزی در بیمارستان یورک پتسیلوانیا، از من خواست که تعدادی از پروتوکولهای آزمون بندر-گشتالت^۲ بیماران سکنه‌ای را مورد بررسی قرار دهم. فرصت بررسی این پروتوکولها^۳ کاملاً مختتم بود- به علت نادر بودن آنها و بدین سبب که به گمان من در این موارد، مستثنای عضوی بودن اختلال کاملاً مسلم بود، بدون آن که احتمال دخالت عوارض مرزی مبهم و یا - انتها، سمومیت توأم با آنها مطرح باشد. پس از واریسی این پروتوکولهای جالب - بحث درباره آنها، خانم مارلی به من گفت که مشغول آزمایش و تحقیق درباره یک نمره دارای است. امیدوار است سرانجام این روش به صورت یک فن پالایش یافته‌ای در تشخیص و درمان آسیب عضوی مغز با اشاره بخصوص به مسأله جانبی بودن^۴، موضع یابی^۵، نشانه‌ها^۶ مورد نظر و پیش آگهی درآید. این امر، به عنوان یک کار دشوار و چالش پذیر، توجه مرا به خود جلب کرد و با در نظر گرفتن این که برای هدفهای اعتباریابی به ملاکهای خارجی محکمی دسترسی وجود داشت، دعوت او را برای مشاوره پذیرفتم. اما با گذشت زمان، آن را اصل قرار بود به صورت یک مقاله تحقیقی درآید، به صورت کتابی تحت عنوان «روش - مره گذاری تشخیص افتراقی»^۶ گسترش پیدا کرد.

از جهاتی، من خود را «پدرخوانده» خوش اقبال این کار می دانم. درجه بان رابطه درازمدت و پربار خود با خانم مارلی، تحت تأثیر صداقت پژوهشی او، احساس سازش ناپذیری او در برابر نتایج سست و بی پایه، و تعهد وقفه ناپذیر او در کار پالایش مدام روشی که با پیچیدگیهای زیادی توأم شده بود، قرار گرفتم.

بیماران سکنه مغزی، گروه اصلی مورد مطالعه او، الگوی بزرگنمایی از آسیب عضوی مغز را فراهم آوردند، به نحوی که به اعتبار آن، او می توانست در مورد سایر عوارض با شدت کمتر نیز داده های ارزیابی فراهم آورد. این کارها از طریق یک گروه گواه

1. Marley, M.L.

2. Bender-Gestalt test

3. laterality

4. localization

5. symptomatology

6. Differential Diagnostic Scoring System

به‌انجام رسید. این گروه، ضابطه‌بندی روش نمره‌گذاری‌ای را امکان‌پذیر ساخت که تنها به‌جمعیتی خاص و محدود از بیماران آسیب عضوی مغز، منحصر نبود. ارزیابی آماری مستقل داده‌ها ثبات^۱ و اعتبار^۲ آن را تأیید کرد.

من معتقدم که «روش نمره‌گذاری تشخیص افتراقی»، پیشرفتی مهم و راستین به‌شمار می‌آید و افزوده‌ای مغتنم بر تجهیزات یک روان‌شناس بالینی^۳ و روان‌شناس عصب‌پایه^۴ است. برخی از مزایای آن از این قرار است: (۱) عامل زمان در آن منظور شده است. این عامل در سایر رویکردهای تشخیصی، نادیده گرفته شده است؛ در حالی که ثابت شده است از اهمیت اساسی در فرآیند تشخیص افتراقی برخوردار است؛ (۲) به‌آسانی قابل اجراست؛ (۳) نسبت به سایر روشهای متداول، از لحاظ زمان بسیار مقرون به‌صرفه‌تر است؛ (۴) روش نمره‌گذاری در آن، واضح و روشن بیان شده است و از مطالب و موارد توضیحی فریادانی در آن کمک گرفته شده است. توجهی که در آن به‌ریزه‌کاریها به‌عمل می‌آید، خصوصیت بارزش دیگری از آزمون بندر-گشتالت را - که به‌شیوه‌ای تحسین‌برانگیز، به‌عنوان یکی از آزمونهای مورد توجه زمان ما باقی مانده است - نشان می‌دهد. این نکات طریف‌مکن است از دید پزشک پرمشغله‌ای، نهان باقی بمانند، درحالی‌که ثابت شده است که ارتباط مهمی با مسئله جدی تشخیص دارند. دلایل زیادی می‌توان به‌نفع ایجاد آزمونهای جدید در روان‌شناسی بالینی ارائه داد، اما در عین حال دلایل محکمی نیز می‌توان در دفاع از گسترش و بالابردن آزمونهای موجود، مطرح کرد. مزیت نهایی «روش نمره‌گذاری تشخیص افتراقی» در قابلیت تکرار، و سهولت آن در انجام ارزیابیهای متوالی و قابل تبدیل به کمیتهای کوچک است. به‌این دلیل، این روش واجد شرایط لازم به‌عنوان یک ابزار پژوهشی است؛ و در عین حال می‌تواند به‌عنوان یک منبع غنی اطلاعات، در اختیار پزشک قرار گیرد و کار تشخیص را در رشته‌ای که بیش از پیش در حیطه فعالیت روان‌شناسی بالینی قرار می‌گیرد، آسان سازد.

فرد براون (پی، ایچ، دی)

استاد ممتاز روان‌پزشکی (روان‌شناسی) دانشکده

پزشکی مونت سینانی، سیتی یونیورسیتی نیویورک